

Η ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ

Έτος 5ον 'Αριθ. Φύλλου 225
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. 2

Ίδιοκτήτης — Διευθυντής
ΗΛΙΑΣ Ζ. ΜΟΥΛΙΟΣ

Οικονομικός Διευθυντής
ΖΗΝΗΣ ΗΛ. ΜΟΥΛΙΟΣ

(Γραφεία: Πατησίων 5 Β' όροφος αριθ. Γρ. 3)
και 'Ομοιοίς 9 - ΤΗΛ. 522.091

ΑΘΗΝΑΙ — Σάββατον 21 'Ιουλίου 1962

Κον
Παπασταύρου Χ.
Αρτοποιούν
Βεμιστοπούλου 1 Α

Η «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ» ΕΤΑΞΕΝ ΕΛΥΤΗΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑΝ ΤΗΣ ΑΡΤΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΤΑΞΕΩΣ ΔΙΑ ΤΑ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΑ ΤΗΣ ΟΠΟΙΑΣ ΜΑΧΕΤΑΙ

Τὴν παρελθούσαν ἑβδομάδα ἔλαβον χώραν διαμαρτυρία τῶν 'Αρτοπ. 'Οργανώσεων με ἐπικεφαλῆς τὴν 'Ομοσπονδίαν διὰ τῆς ὑπογραφῆς τοῦ Διατάγματος **ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ**

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΩΝ ΕΙΣ ΚΩΜΟΠΟΛΕΙΣ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 20.000 ΚΑΤΟΙΚΩΝ
- ΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ Κ.Α.Π. ΘΕΜΑΤΑ - ΚΡΙΣΙΜΟΣ Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ

ΣΥΝΤΕΧΝΙΑ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ
ΑΘΗΝΩΝ

Ἀθῆναι τῇ 18.7.1962

Πρωτοδικεῖα τῆς 'Επιτροπῆς τῶν Ἀθῶν
τὸν ἀριθμ. 30 τοῦ Ν. Δ) τος
135)1946

Ἐν τῷ αὐθ

Πληροφορηθέντες ὅτι διαγράφεται τὸ ἐνδεχόμενον ὑποστηρίξεως τῆς ἀπόψεως ὅτι δὲν νὰ ἀρθῇ τῆς ἐρεῦνης αἰτήσεων περὶ χορηγίας ἀδειῶν ἰδρύσεως ἀρτοποιείων ἢ ὕμετέρᾳ 'Επιτροπῇ καὶ ἐκπροσωποῦντες τὴν μεγαλύτεραν ἀρτοποιητικὴν 'Οργάνωσιν τῆς Χώρας ἐπὶ τῆς ἐπιδίωξης τῶν μελῶν τῆς ὁποίας, θὰ ἔχουν συνεπείᾳ αἱ ὕμετέραι ἀποφάσεις, ἐχόντες συνετάς πρόδηλον ἔννομον συμφέρον, ἐχομεν τὴν τιμὴν νὰ ἐκθέσωμεν ὕμιν τὰ κάτωθι:

Ἡ ἐρευνα αἰτήσεων πρὸς χορηγίαν ἀδειῶν ἰδρύσεως νέων ἀρτοποιείων κλπ., ἀνεστάλη, ἀπὸ τετραετίας ἤδη. Ἡ ἀναστολή αὕτη δὲν ὑπῆρξε οὔτε ἀσκοπος, οὔτε τυχαία, οὔτε ἐπιζημία διὰ τὸ Κράτος καὶ τὸ Κοινωνικὸν σύνολον. Ἡτο πανηγυρικὴ καὶ σαφὴς δήλωσις τῆς βουλῆσεως τῆς Πολιτείας πρὸς ἐκσυγχρονισμὸν τῆς ἀρτοποιίας ἐπ' ὁφέλειά τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου τοῦ ὅπου προϋποθέτει τὴν ἐπὶ ὁλοκληρίᾳ τῶν ἀρτοποιητικῶν ἐργασιῶν, ἀπὸ τὸν καθορισμὸν συγκεκριμένων ἀντικειμενικῶν κριτηρίων πρὸς χορηγίαν τῶν ἀδειῶν τῶν ἐφ' ἑξῆς ἰδρυμένων νέων ἀρτοποιείων καὶ τὴν ὁριστικὴν ρύθμισιν τοῦ θέματος μεταφορᾶς ἀπαραχαιωμένων καὶ κεκορημένων περιοχῶν εἰς περιοχὰς ἐχούσας ἀνάγκην ἰδρύσεως νέων τοιούτων.

Ταῦτα πάντα ἀπετέλεσαν ἀπὸ ἐτῶν ὁργανικὴ ἀνάγκη τῆς σημερινῆς βαθεῖας ἐξελίξεως τῆς ἐλληνικῆς οἰκονομίας καὶ δεῖ νὰ εὐρύνῃ τὴν λύσιν τῶν. Διότι ἡ ἀπερίοριστος ἀνὴρ ρυθμὸν καὶ ἀνευ ἀντικειμενικῶν κριτηρίων, ἀνευ ἀναγκαζομένης ἀντικειμενικῆς συνέπειαν τὴν αὐξάνει τὸν γενικὸν δαπανᾶν ἀρτοποιείων καὶ τὰς ὑπαρχούσας ἀρτοποιητικὰς οἰκονομικὰς μονάδας ἐπὶ γενικωτέρᾳ ζημίᾳ τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας θὰ ἐξουθενῶν, διότι θὰ ἀνέτρεπε τὴν ἰσορροπίαν τῶν προϋποθέσεων ἰδρύσεως τῶν, δηλ., θὰ ἀνέτρεπε τὴν σκοπιμότητα ἥτις ἀποτελεῖ βασικὴν προϋπόθεσιν τοῦ νόμου πρὸς χορηγίαν ἀδειῶν ἰδρύσεως ἐνὸς νέου ἀρτοποιείου.

Ἡ πολιτικὴ αὕτη τοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ καὶ τῆς ἐπὶ ὑγιάν καὶ ὀρθολογιστικῶν δάσεων ρυθμίσεως τοῦ ὅλου ἀρτοποιητικοῦ θέματος ἐναρκαίνετο εἰς τὴν ἐπὶ προκλήσει 'Ψευδοποιοῦ 'Εμπορίου κ. Κ. Χρυσανθοῦ ὑπογραφῆς σχετικὸν Διατάγμαμα, ὁπερ δυστυχῶς τὸ Σ. Ε. ἐκρίνεν ὡς ἀνέριστον νομοθετικὴν ἐξουσιοδοτήσεως καὶ ὅπου διὰ τὸν λόγον τοῦτον δὲν ἔδωκε τελικῶς τὴν ὁδὸν τῆς δημοκρατίας εἶναι ὀρθότατα πολιτικὴ καὶ τῆς σημερινῆς Κυβερνήσεως.

Καὶ εἶναι τοῖς πᾶσι γνωστὸν ὅτι σοβαρὰ ἐργασία καταρτίσεως καὶ Νόμου καὶ σχετικῶν Διαταγμάτων περὶ τὰ ὅσα θέματα εἰς τὸ 'Υπουργεῖον 'Εμπορίου, τῇ ἀ-

μέσῳ ἐπιβλέπει τοῦ 'Εξοχτάτου 'Υπουργοῦ κ. Α. Ταλιαδούρου συνετελεσθῇ. Ἡ ἐργασία αὕτη πολὺ συντόμως πρόκειται νὰ ἀποτελέσῃ ἀντικείμενον νόμου ὑπὸ ψήφισιν παρὰ τῆς 'Επιτροπῆς 'Εξουσιοδοτήσεως.

Ὡστε ἐν ὅσῳ ὁριστικὴ νομοθετικὴ ρυθμίσεως τοῦ ἐν γένει θέματος τῆς ἀρτοποιίας ἐπὶ ὑγιάν δάσεων, εἶναι ἀνεπίτρεπτον ὅτι ἐν μόνον οὐδεὶς λόγος συντρέχει πρὸς χορηγίαν κατὰ τὰς παραπάνω τῆς ψηφίσεως τοῦ ἀνω νόμου, ἀδειῶν ἰδρύσεως νέων ἀρτοποιείων ἀλλ' ἀντιθέτως ἐπιβάλλεται ἡ ἀποφυγὴ πάσης ἐρεῦνης τοιαύτης αἰτήσεως πρὸς ἀποφυγὴν ἀντιθέσεων, ἀδικιών καὶ ὀδιδόμων καὶ πρὸς ἀποφυγὴν ἀναπονήσεως τῶν προϋποθέσεων ἐφ' ὧν στηρίζεται ὁ νόμος, ἀφοῦ λίαν συντόμως, ἀποσπᾶται αἱ αἰτήσεις θὰ ἐξετασθῶν ὑπὸ τὸ φῶς τοῦ νέου νόμου.

Οὕτω τὸ Κράτος ἐπιτρέπεται νὰ εἶναι ἀνακλόνητον πρὸς ἐαυτὸν, οὔτε τὰ ὄργανά του.

Διότι ἐκπερασμένη ἄλλως τεκμαιρομένη βούλησις τῆς Πολιτείας ἐναρκαίνετο εἰς τὰ ἐπὶ μέρους 'Οργάνῳ αὐτῆς καὶ οὕτως μὴ ἀδαιρέτου, εἶναι ἡ ἀποφυγὴ πάσης ἐρεῦνης αἰτήσεως ἰδρύσεως νέου ἀρτοποιείου μέχρι ψηφίσεως τοῦ νέου Νόμου ἥτις θὰ εἶναι λίαν προσεχέτις.

Εὐελπιστοῦμεν ἐπὶ τὴν ἀποδοχὴν τῶν ἡμετέρων ἀποφάσεων.

Μετὰ σεβασμοῦ
Ὁ Πρόεδρος
ΑΝΑΣΤ. ΠΑΝΤΑΖΗΣ
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
ΚΩΝ. ΝΟΣ ΣΙΜΟΣ

ΣΥΝΤΕΧΝΙΑ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ
ΑΘΗΝΩΝ

Ἀθῆναι

ΣΩΜΑΤΕΙΟΝ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Πειραιεύς

Ἀριθ. Πρωτ. 349

Ἀθῆναι 17.7.1962

«Περὶ χρήσεως πάντος εἶδους καυσίμου παρὰ τῶν ἀρτοποιῶν Ἀθηνῶν — Πειραιῶς καὶ περιχώρων αὐτῶν».

Πρὸς

Τὸ 'Υπουργεῖον 'Εμπορίου
Δ' Ὑπ. Κασίμων
'Επιτροπὴν Κασίμων Ν.

Ἐν τῷ αὐθ

Ἐπὶ τοῦ ἀνω ἐν περιλήψει θέματος, ὡς τυχάνει γνωστὸν, ἐκεῖ ἐκδόθη ἡ ὑπ' ἀριθ. 9304 τῆς 22 'Οκτωβρίου 1960 ἀπόφασις τοῦ κ. 'Υπουργοῦ 'Εμπορίου, δυνάμει τῆς ὁποίας ὁρίσθη ὅτι, ἀρτοποιεῖα τὰ ἐν ἰσορροπίᾳ εἰς τὴν περιφέρειαν τῆς τῆς Διοικήσεως Πρωτεύουσας, καταναλωτικῶν οἰονόμητος εἶδος καυσίμων, κατὰλλήλῳ διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν κλιβάνων αὐτῶν. Τὴν ἐν λόγω ἀπόφασιν τὸ κ. 'Υπουργοῦ ἤκρυσεν τὸ Συμβούλιον τῆς 'Επικρατείας ἐπὶ τῇ αἰτιολογίᾳ διὰ τὴν ὅτι νόμιμον ἡ γυναικεία τῆς κατ' ἀριθ. 2 τοῦ Ν. 1640/61 'Επιτροπῆς Κασίμων, λόγω μὴ νομοθετικῆς τῆς 'Επιτροπῆς ταύτης. Οὕτω, τὸ ζήτημα τῆς ἐρεῦνης παρὰ τῶν ἀρτοποιῶν μαζοῦ καὶ ἀκαθάρτου πετρελαίου, ἀπαιτεῖ νῦν γνωμάτευσιν τῆς 'Επιτροπῆς καυσίμων καὶ νέον συμφέρον ἀποφασίν τοῦ κ. 'Υπουργοῦ.

Περὶ τῆς ἀνάγκης καὶ τῆς σκοπιμότητος τῆς χρήσεως παρὰ τῶν ἀρτοποιῶν οὐ μόνον πάντος εἶδους στερεῶν καυσίμων, ἐν οἷς καὶ

οἱ ἐγχώριοι λιγνίται, ἀλλὰ καὶ μαζοῦ καὶ ἀκαθάρτου πετρελαίου, ἀναλόγως δηλ. τῶν τεχνικῶν δυνατοτήτων καὶ διὰ τὴν διατιθέμενων χώρων καὶ τεχνικῶν μέσων αὐτῶν, ἐπιτραπῆται νὰ σημειώσωμεν ἐν συντομίᾳ τὰ ἑξῆς:

1. Ἡ ἀνάγκη τοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ τῶν ἀρτοποιείων, ἐπέβαλεν εἰς τοὺς ἀρτοποιῶν τῶν πόλεων Ἀθηνῶν — Πειραιῶς καὶ τῶν Περιστερίων αὐτῶν, νὰ ἐπιφέρωσι σοβαρὰς βελτιώσεις εἰς τὰς ἐγκαταστάσεις, εἰς τοὺς κλιβάνους, εἰς τὰς μηχανισμὰ καὶ εἰς τοὺς χώρους ἐργασίας τῶν ἀρτοποιῶν τῶν. Οὕτω ἀπὸ 8ετίας περίπου, ἀρτοποιοί, ἐν τῷ συνόλῳ τῶν σχεδόν, προέβρισαν εἰς ἐγκαταστάσεις ηλεκτρικῶν κοκκίων κλπ.

Ἐν τῷ μεταβολῶν τούτων, ἡ ἀλλαγὴ τοῦ τρόπου τῆς θερμάνσεως τῶν κλιβάνων καὶ διὰ τὰς καυσίμων μαζοῦ καὶ ἀκαθάρτου πετρελαίου θερμάνσεως τούτων, ἐξισφαλίσει εἰς τὰ ἀρτοποιεῖα ἀπ' ἐνὸς περισσοτέρους χώρους, διότι ἡ ἀποβίβη λιγνίτων ἢ ἄλλων στερεῶν καυσίμων ἀπῆλθε μεγάλου χώρου, διατεθέντα πρὸς ἐπαύξεισιν τοῦ χώρου τοῦ ζυμωτηρίου, ἀλλὰς βιομηχανίας, τὰ ἐργαστήρια τῶν ὁποίων δὲν λειτουργοῦν εἰς τὰς κεντρικώτερας σημεῖα τῶν πόλεων καὶ περιχώρων Ἀθηνῶν — Πειραιῶς, ὅπου ὅμως λειτουργοῦσι τὰ ἀρτοποιεῖα.

Δι' ἀπάντας τοὺς ἀνωτέρω λόγους, παρακαλοῦμεν θερμῶς ὁποῦς εὐαρεστοῦμενοι ἐγκρίνητε τὴν χρῆσιν παρὰ τῶν ἀρτοποιῶν Ἀθηνῶν — Πειραιῶς καὶ τῶν περιχώρων τῶν πόλεων τούτων πάντος εἶδους καυσίμων (στερεῶν καὶ ὑγρῶν) κατὰλλήλῳ πρὸς θερμάνεισιν τῶν κλιβάνων αὐτῶν.

Μετὰ σεβασμοῦ
Ὁ Πρόεδρος
ΑΝΑΣΤ. ΠΑΝΤΑΖΗΣ
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
ΚΩΝ. ΝΟΣ ΣΙΜΟΣ

ΣΥΝΤΕΧΝΙΑ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ
ΑΘΗΝΩΝ

Ἀθῆναι

ΣΩΜΑΤΕΙΟΝ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Πειραιεύς

Ἀριθ. Πρωτ. 349

Ἀθῆναι 17.7.1962

«Περὶ χρήσεως πάντος εἶδους καυσίμου παρὰ τῶν ἀρτοποιῶν Ἀθηνῶν — Πειραιῶς καὶ περιχώρων αὐτῶν».

Πρὸς

Τὸ 'Υπουργεῖον 'Εμπορίου
Δ' Ὑπ. Κασίμων
'Επιτροπὴν Κασίμων Ν.

Ἐν τῷ αὐθ

Ἐπὶ τοῦ ἀνω ἐν περιλήψει θέματος, ὡς τυχάνει γνωστὸν, ἐκεῖ ἐκδόθη ἡ ὑπ' ἀριθ. 9304 τῆς 22 'Οκτωβρίου 1960 ἀπόφασις τοῦ κ. 'Υπουργοῦ 'Εμπορίου, δυνάμει τῆς ὁποίας ὁρίσθη ὅτι, ἀρτοποιεῖα τὰ ἐν ἰσορροπίᾳ εἰς τὴν περιφέρειαν τῆς τῆς Διοικήσεως Πρωτεύουσας, καταναλωτικῶν οἰονόμητος εἶδος καυσίμων, κατὰλλήλῳ διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν κλιβάνων αὐτῶν. Τὴν ἐν λόγω ἀπόφασιν τὸ κ. 'Υπουργοῦ ἤκρυσεν τὸ Συμβούλιον τῆς 'Επικρατείας ἐπὶ τῇ αἰτιολογίᾳ διὰ τὴν ὅτι νόμιμον ἡ γυναικεία τῆς κατ' ἀριθ. 2 τοῦ Ν. 1640/61 'Επιτροπῆς Κασίμων, λόγω μὴ νομοθετικῆς τῆς 'Επιτροπῆς ταύτης. Οὕτω, τὸ ζήτημα τῆς ἐρεῦνης παρὰ τῶν ἀρτοποιῶν μαζοῦ καὶ ἀκαθάρτου πετρελαίου, ἀπαιτεῖ νῦν γνωμάτευσιν τῆς 'Επιτροπῆς καυσίμων καὶ νέον συμφέρον ἀποφασίν τοῦ κ. 'Υπουργοῦ.

Περὶ τῆς ἀνάγκης καὶ τῆς σκοπιμότητος τῆς χρήσεως παρὰ τῶν ἀρτοποιῶν οὐ μόνον πάντος εἶδους στερεῶν καυσίμων, ἐν οἷς καὶ

οἱ ἐγχώριοι λιγνίται, ἀλλὰ καὶ μαζοῦ καὶ ἀκαθάρτου πετρελαίου, ἀναλόγως δηλ. τῶν τεχνικῶν δυνατοτήτων καὶ διὰ τὴν διατιθέμενων χώρων καὶ τεχνικῶν μέσων αὐτῶν, ἐπιτραπῆται νὰ σημειώσωμεν ἐν συντομίᾳ τὰ ἑξῆς:

1. Ἡ ἀνάγκη τοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ τῶν ἀρτοποιείων, ἐπέβαλεν εἰς τοὺς ἀρτοποιῶν τῶν πόλεων Ἀθηνῶν — Πειραιῶς καὶ τῶν Περιστερίων αὐτῶν, νὰ ἐπιφέρωσι σοβαρὰς βελτιώσεις εἰς τὰς ἐγκαταστάσεις, εἰς τοὺς κλιβάνους, εἰς τὰς μηχανισμὰ καὶ εἰς τοὺς χώρους ἐργασίας τῶν ἀρτοποιῶν τῶν. Οὕτω ἀπὸ 8ετίας περίπου, ἀρτοποιοί, ἐν τῷ συνόλῳ τῶν σχεδόν, προέβρισαν εἰς ἐγκαταστάσεις ηλεκτρικῶν κοκκίων κλπ.

Ἐν τῷ μεταβολῶν τούτων, ἡ ἀλλαγὴ τοῦ τρόπου τῆς θερμάνσεως τῶν κλιβάνων καὶ διὰ τὰς καυσίμων μαζοῦ καὶ ἀκαθάρτου πετρελαίου θερμάνσεως τούτων, ἐξισφαλίσει εἰς τὰ ἀρτοποιεῖα ἀπ' ἐνὸς περισσοτέρους χώρους, διότι ἡ ἀποβίβη λιγνίτων ἢ ἄλλων στερεῶν καυσίμων ἀπῆλθε μεγάλου χώρου, διατεθέντα πρὸς ἐπαύξεισιν τοῦ χώρου τοῦ ζυμωτηρίου, ἀλλὰς βιομηχανίας, τὰ ἐργαστήρια τῶν ὁποίων δὲν λειτουργοῦν εἰς τὰς κεντρικώτερας σημεῖα τῶν πόλεων καὶ περιχώρων Ἀθηνῶν — Πειραιῶς, ὅπου ὅμως λειτουργοῦσι τὰ ἀρτοποιεῖα.

Δι' ἀπάντας τοὺς ἀνωτέρω λόγους, παρακαλοῦμεν θερμῶς ὁποῦς εὐαρεστοῦμενοι ἐγκρίνητε τὴν χρῆσιν παρὰ τῶν ἀρτοποιῶν Ἀθηνῶν — Πειραιῶς καὶ τῶν περιχώρων τῶν πόλεων τούτων πάντος εἶδους καυσίμων (στερεῶν καὶ ὑγρῶν) κατὰλλήλῳ πρὸς θερμάνεισιν τῶν κλιβάνων αὐτῶν.

Μετὰ σεβασμοῦ
Ὁ Πρόεδρος
ΑΝΑΣΤ. ΠΑΝΤΑΖΗΣ
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
ΚΩΝ. ΝΟΣ ΣΙΜΟΣ

ΣΥΝΤΕΧΝΙΑ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ
ΑΘΗΝΩΝ

Ἀθῆναι

ΣΩΜΑΤΕΙΟΝ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Πειραιεύς

Ἀριθ. Πρωτ. 349

Ἀθῆναι 17.7.1962

«Περὶ χρήσεως πάντος εἶδους καυσίμου παρὰ τῶν ἀρτοποιῶν Ἀθηνῶν — Πειραιῶς καὶ περιχώρων αὐτῶν».

Πρὸς

Τὸ 'Υπουργεῖον 'Εμπορίου
Δ' Ὑπ. Κασίμων
'Επιτροπὴν Κασίμων Ν.

Ἐν τῷ αὐθ

Ἐπὶ τοῦ ἀνω ἐν περιλήψει θέματος, ὡς τυχάνει γνωστὸν, ἐκεῖ ἐκδόθη ἡ ὑπ' ἀριθ. 9304 τῆς 22 'Οκτωβρίου 1960 ἀπόφασις τοῦ κ. 'Υπουργοῦ 'Εμπορίου, δυνάμει τῆς ὁποίας ὁρίσθη ὅτι, ἀρτοποιεῖα τὰ ἐν ἰσορροπίᾳ εἰς τὴν περιφέρειαν τῆς τῆς Διοικήσεως Πρωτεύουσας, καταναλωτικῶν οἰονόμητος εἶδος καυσίμων, κατὰλλήλῳ διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν κλιβάνων αὐτῶν. Τὴν ἐν λόγω ἀπόφασιν τὸ κ. 'Υπουργοῦ ἤκρυσεν τὸ Συμβούλιον τῆς 'Επικρατείας ἐπὶ τῇ αἰτιολογίᾳ διὰ τὴν ὅτι νόμιμον ἡ γυναικεία τῆς κατ' ἀριθ. 2 τοῦ Ν. 1640/61 'Επιτροπῆς Κασίμων, λόγω μὴ νομοθετικῆς τῆς 'Επιτροπῆς ταύτης. Οὕτω, τὸ ζήτημα τῆς ἐρεῦνης παρὰ τῶν ἀρτοποιῶν μαζοῦ καὶ ἀκαθάρτου πετρελαίου, ἀπαιτεῖ νῦν γνωμάτευσιν τῆς 'Επιτροπῆς καυσίμων καὶ νέον συμφέρον ἀποφασίν τοῦ κ. 'Υπουργοῦ.

Περὶ τῆς ἀνάγκης καὶ τῆς σκοπιμότητος τῆς χρήσεως παρὰ τῶν ἀρτοποιῶν οὐ μόνον πάντος εἶδους στερεῶν καυσίμων, ἐν οἷς καὶ

οἱ ἐγχώριοι λιγνίται, ἀλλὰ καὶ μαζοῦ καὶ ἀκαθάρτου πετρελαίου, ἀναλόγως δηλ. τῶν τεχνικῶν δυνατοτήτων καὶ διὰ τὴν διατιθέμενων χώρων καὶ τεχνικῶν μέσων αὐτῶν, ἐπιτραπῆται νὰ σημειώσωμεν ἐν συντομίᾳ τὰ ἑξῆς:

1. Ἡ ἀνάγκη τοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ τῶν ἀρτοποιείων, ἐπέβαλεν εἰς τοὺς ἀρτοποιῶν τῶν πόλεων Ἀθηνῶν — Πειραιῶς καὶ τῶν Περιστερίων αὐτῶν, νὰ ἐπιφέρωσι σοβαρὰς βελτιώσεις εἰς τὰς ἐγκαταστάσεις, εἰς τοὺς κλιβάνους, εἰς τὰς μηχανισμὰ καὶ εἰς τοὺς χώρους ἐργασίας τῶν ἀρτοποιῶν τῶν. Οὕτω ἀπὸ 8ετίας περίπου, ἀρτοποιοί, ἐν τῷ συνόλῳ τῶν σχεδόν, προέβρισαν εἰς ἐγκαταστάσεις ηλεκτρικῶν κοκκίων κλπ.

Ἐν τῷ μεταβολῶν τούτων, ἡ ἀλλαγὴ τοῦ τρόπου τῆς θερμάνσεως τῶν κλιβάνων καὶ διὰ τὰς καυσίμων μαζοῦ καὶ ἀκαθάρτου πετρελαίου θερμάνσεως τούτων, ἐξισφαλίσει εἰς τὰ ἀρτοποιεῖα ἀπ' ἐνὸς περισσοτέρους χώρους, διότι ἡ ἀποβίβη λιγνίτων ἢ ἄλλων στερεῶν καυσίμων ἀπῆλθε μεγάλου χώρου, διατεθέντα πρὸς ἐπαύξεισιν τοῦ χώρου τοῦ ζυμωτηρίου, ἀλλὰς βιομηχανίας, τὰ ἐργαστήρια τῶν ὁποίων δὲν λειτουργοῦν εἰς τὰς κεντρικώτερας σημεῖα τῶν πόλεων καὶ περιχώρων Ἀθηνῶν — Πειραιῶς, ὅπου ὅμως λειτουργοῦσι τὰ ἀρτοποιεῖα.

Δι' ἀπάντας τοὺς ἀνωτέρω λόγους, παρακαλοῦμεν θερμῶς ὁποῦς εὐαρεστοῦμενοι ἐγκρίνητε τὴν χρῆσιν παρὰ τῶν ἀρτοποιῶν Ἀθηνῶν — Πειραιῶς καὶ τῶν περιχώρων τῶν πόλεων τούτων πάντος εἶδους καυσίμων (στερεῶν καὶ ὑγρῶν) κατὰλλήλῳ πρὸς θερμάνεισιν τῶν κλιβάνων αὐτῶν.

Μετὰ σεβασμοῦ
Ὁ Πρόεδρος
ΑΝΑΣΤ. ΠΑΝΤΑΖΗΣ
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
ΚΩΝ. ΝΟΣ ΣΙΜΟΣ

ΣΥΝΤΕΧΝΙΑ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ
ΑΘΗΝΩΝ

Ἀθῆναι

ΣΩΜΑΤΕΙΟΝ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Πειραιεύς

Ἀριθ. Πρωτ. 349

Ἀθῆναι 17.7.1962

«Περὶ χρήσεως πάντος εἶδους καυσίμου παρὰ τῶν ἀρτοποιῶν Ἀθηνῶν — Πειραιῶς καὶ περιχώρων αὐτῶν».

Πρὸς

Τὸ 'Υπουργεῖον 'Εμπορίου
Δ' Ὑπ. Κασίμων
'Επιτροπὴν Κασίμων Ν.

Ἐν τῷ αὐθ

Ἐπὶ τοῦ ἀνω ἐν περιλήψει θέματος, ὡς τυχάνει γνωστὸν, ἐκεῖ ἐκδόθη ἡ ὑπ' ἀριθ. 9304 τῆς 22 'Οκτωβρίου 1960 ἀπόφασις τοῦ κ. 'Υπουργοῦ 'Εμπορίου, δυνάμει τῆς ὁποίας ὁρίσθη ὅτι, ἀρτοποιεῖα τὰ ἐν ἰσορροπίᾳ εἰς τὴν περιφέρειαν τῆς τῆς Διοικήσεως Πρωτεύουσας, καταναλωτικῶν οἰονόμητος εἶδος καυσίμων, κατὰλλήλῳ διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν κλιβάνων αὐτῶν. Τὴν ἐν λόγω ἀπόφασιν τὸ κ. 'Υπουργοῦ ἤκρυσεν τὸ Συμβούλιον τῆς 'Επικρατείας ἐπὶ τῇ αἰτιολογίᾳ διὰ τὴν ὅτι νόμιμον ἡ γυναικεία τῆς κατ' ἀριθ. 2 τοῦ Ν. 1640/61 'Επιτροπῆς Κασίμων, λόγω μὴ νομοθετικῆς τῆς 'Επιτροπῆς ταύτης. Οὕτω, τὸ ζήτημα τῆς ἐρεῦνης παρὰ τῶν ἀρτοποιῶν μαζοῦ καὶ ἀκαθάρτου πετρελαίου, ἀπαιτεῖ νῦν γνωμάτευσιν τῆς 'Επιτροπῆς καυσίμων καὶ νέον συμφέρον ἀποφασίν τοῦ κ. 'Υπουργοῦ.

Περὶ τῆς ἀνάγκης καὶ τῆς σκοπιμότητος τῆς χρήσεως παρὰ τῶν ἀρτοποιῶν οὐ μόνον πάντος εἶδους στερεῶν καυσίμων, ἐν οἷς καὶ

ΒΑΡΥΣΗΜΑΝΤΟΣ ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΣΥΝΤΕΧΝΙΑΣ ΑΡΤ. ΑΘΗΝΩΝ Κ. ΠΑΝΤΑΖΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΥ Κ. ΑΘ. ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΤΡΟΠΗΝ ΧΟΡΗΓΗΣΕΩΣ ΑΔΕΙΩΝ ΙΔΡΥΣΕΩΣ ΝΕΩΝ ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΩΝ

Ἀθῆναι 18 'Ιουλίου 1962

Ἐξοχτάτου
'Υπουργο

ΣΥΝΤΕΧΝΙΑ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

Ανακοίνωσις

ΑΜΟΙΒΑΙ ΑΡΤΕΡΓΑΤΩΝ έδωδ. 17.7.62 — 22.7.62:

Κατά κλ. αλεύρου	ΕΓΓΑΜΩΝ		ΑΓΑΜΩΝ	
	Α' Β'	Α' Β'	Α' Β'	Α' Β'
» αζτου λευκού	0,592	0,553	0,584	0,545
» » ημιλευκού	0,461	0,430	0,455	0,424
» » πυρηνίου	0,449	0,419	0,443	0,413
» » πυρηνίου	0,436	0,406	0,430	0,401

Τιμή Α' : Κλιβάνεις και μαζοτοί.

ΤΙΜΗ ΑΡΤΟΤ έδωδ. 17.7.62 — 22.7.62:
Αρτος λευκός δραχ. 4.80 κατά κλόν
» Πυρηνίου » 4.00 »
» Ημιλευκού » 4.40 »

ΤΙΜΑΙ ΑΡΤΙΔΙΩΝ έδωδ. 17.7.62 — 22.7.62:
(Κατά τεμάριον τάρως 80 γραμμ.)

Αρτ. λευκός (από τ. 78%)	δρ.	0.98	0.60	(απ. 116%)
» ημιλ. (από τ. 85%)	»	0.443	0.55	(απ. 119%)
» πυρ. (από τ. 90%)	»	0.406	0.50	(απ. 122%)

ΣΥΝΘΕΣΙΣ ΚΑΙ ΑΠΟΔΟΣΙΣ ΑΛΕΤΡΩΝ έδωδ. 17.7.62 — 22.7.62:
Σύνθεσις: 100% εκ σίτου εγγωρίου.
Απόδοσις αλεύρων τ. 78% (λευκών) εις άρτον 128,5%
» τ. 85% (ημιλ.) » » 132%
» τ. 90% (πυρ.) » » 136%

ΤΙΜΑΙ ΑΛΕΤΡΩΝ ΚΑΤΑ ΚΙΛΩΝ

Λευκά	Ημιλευκά	Πυρηνία
Τ. 78 ο/ο	Τ. 85 ο/ο	Τ. 90 ο/ο
Κατά κλόν 4,57906	4378,35	4,0892
Κατά σάκκον 274,743,6	262,701	242,352

ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ
Την παρελθούσαν Παρασκευή έγένετο επίσκεψις εκ μέρους των κ.κ. Πανατζή, Θεοφ. Μήτση, και Α. Κατοχή, εις τόν ύφυπουργόν Έμπορίου κ.κ. Ταλιαδούρον διά τώ θέμα του νομοσχεδίου περί άρτοποιίας και περί τών οίκων, θεμάτων της τάξεως. Έν συνεχεία την Τρίτη οι κ.κ. Α. Πανατζής και Κ. Σίμος επεσκέφθησαν εκ νέου τόν κ. Ταλιαδούρον ζητήσαντες εκ της προώθησεως τών άνωτέρω θεμάτων και τήν μη λειτουργίαν της Έπιτροπής του άρθρου 30 μέχρι ψηφίσεως του νομοσχεδίου περί άρτοποιίας. Διά τώ θέμα τούτο τέταρτη εις την Έπιτροπήν του άρθρου 30 εις τήν όποιαν και έπεδόθη και σχετικόν υπόμνημα της Όργανώσεως.

Την μεσημέριαν της Πέμπτης 18 τρέχοντος έπρωματοποιήθη ή όρισθείσα συνάντησις του Προέδρου της Συντεχνίας κ. Πανατζή, Άν. Κασιγκή, Γ. Ρουμελιώτη και Άν. Σούλα, μετά τώ ύφυπουργώ Έμπορίου κ. Ταλιαδούρου. Κατ' αυτήν ό κ. Πανατζής εξήγησεν από τόν κ. Ταλιαδούρον τόν προσδιορισμόν τών χρόνων καταθέσεως του νομίου εις τήν Κοινού, Έπιτροπήν Νομού, Έξουσιοδοτήσεως, ως και τήν ικανοποίησιν τών οικονομικών δικαίωσων της τάξεως. Ό κ. Ταλιαδούρος επεφύλαχεν να άπαν-

τήση επί τών άνωτέρω. ΣΥΓΚΛΗΣΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ
Συνήλθε χθές τώ Συμβουλευτικώ Σώμα της Συντεχνίας Άρτοποιών Άθηνών και άνηλλάγησαν άποφίσεις. Εξηράσθη ή δημιουργηθείσα κατάστασις και ελήφθησαν άποφάσεις δι' άλλαγήν τακτικής. ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ — ΑΡΤΕΡΓΑΤΩΝ
Έπρωματοποιήθη την παρελθούσαν Δευτέραν εις τήν γραφεία της ημετέρας Όργανώσεως ή ό ρισθείσα κοινή σύσκεψις μεταξύ τών Διοικήσεων Άρτοποιών και Άρτεργατών Άθηνών. Νέα σύσκεψις θα έπαναληθώ την προσεχή Δευτέραν 23/7.

ΕΙΣ ΤΟ ΠΡΟΣΕΧΕΣ
Η ληφθείσα άργά έπιστολή του έλκτικού προέδρου Λαμίας κ. Σ. Παναγιωτοπούλου θα δημοσιευθί στο προσεχές.

ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΥΠΑΓΩΓΗΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΡΤΟΠ. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΝ ΤΩΝ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ ΤΩΝ ΠΟΛΕΩΝ 3.000-20.000 ΚΑΤ.

Υπό του Προέδρου της Όμοσπονδίας κ. Κοσμά Άναγνωστοπούλου έγένετο και τήν παρελθούσαν έβδομάδα σύντομοι ένεργείαι εις τήν Έπιτροπήν Βιομηχανίας και Έμπορίου διά τήν επέκτασιν της άρτοποιητικής νομοθεσίας και εις τās πόλεις 3.000 — 20.000 κατοίκων.

Κατόπιν συνεννόησεως του κ. Ταλιαδούρου με τόν κ. Ζηράκην θα ρυθμισθί παρασκήνιόν τόν έν λόγω θέμα διά της άναστολής χορηγήσεως άδειών εις τās περιφέρειας ταύτας υπό τόν Υ-

ΝΕΑΙ ΔΙΟΙΚΗΣΕΙΣ

ΣΥΝΤΕΧΝΙΑ ΗΛΕΙΩΣ ΠΥΡΓΟΥ — ΑΛΕΙΩΣ
Αριθ. πρωτ. 224
Έν Πύργω τή 13.7.62
Πρόεδρος
Τήν Έπιτροπήν
«Η Φωνή τών Άρτοποιών»
Αθήνα

Έχομεν τήν τιμήν, να γνωρίσωμεν ύμιν, ότι γενομένων άρχαιον της Συντεχνίας μας τήν παρελθούσαν Κυριακήν δην τρέχοντος μηνός, εξέλεγί τόν νέον Διοικητικόν μας Συμβούλιον άποτελούμενον εκ τών:
1) Άντωνίου Δάδου Προέδρου
2) Κωνίνου Νικάκη Άντιπροέδρου
3) Τηλεμάχου Κανελλοπούλου
4) Γεωργίου Φιλίππου
5) Βασίλειου Ήλιοπούλου και 6) Άποστόλου Σταματοπούλου Συμβούλων.

Μετά συναδελφικόν χαιρετισμόν Διά τήν Συντεχνίαν Άρτοποιών Πύργου
Ο Πρόεδρος
ΑΝΤΩΝ. ΔΑΔΟΣ
ΒΟΛΟΥ
Πρόεδρος Δημ. Γιαντζής
Α' Άντιπρόεδρος Νικ. Βλαχίτης
Β' Άντιπρόεδρος Β. Βούλης

Η ΕΟΡΤΗ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΑΝΤΕΛΕΟΝΤΟΣ
Έν σχέσει με τώ πρόγραμμα τού έορτασμού κατά τήν προσεχή Παρασκευή 27ην λήγοντος, ήμεραν της εορτής τού προστάτου της Συντεχνίας μας Άγίου Παντελεήμονος, ή ήμετέρα Όργανώσις δι' έκτάκτου άνακοινώσεως της θέλει γνωρίσιν εις τήν μέλη της τάς σχετικάς λεπτομερείας.

ΕΙΣ ΤΟ ΠΡΟΣΕΧΕΣ
Η ληφθείσα άργά έπιστολή του έλκτικού προέδρου Λαμίας κ. Σ. Παναγιωτοπούλου θα δημοσιευθί στο προσεχές.

ΕΝΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΙΣ

Ο ΑΡΤΟΠΟΙΟΣ ΤΡΙΚΑΛΩΝ κ. ΠΟΛΑΤΟΣ ΚΡΟΥΕΙ ΤΟΝ ΚΩΔΩΝΑ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

Άγαπητέ κ. Μούλια, Κρούω τόν κώδωνα κινδύνου. Πολλά έλέπα να γράφωμαι εις τήν εφημερίδα σας, άγαπήτην μας «Φωνή τών Άρτοποιών», διά να σωθί ή επαρχιακή άρτοποιία πρέπει έντός του 1962 να καθαρίσθ 1) ή να γίνι ύποχρεωτική κοινοπραξία και 2) ή να γίνι άποσυμφορήσις τών άρτοποιών έξοδον με καλήν ήθημονίαν και σύνταξιν διά να ήμπορέσουν ή έξοχόμενοι άρτοποιοί να ζήσουν και οι έπιθυμούντες να μείνουν εις τώ επαγγέλμα να συγχρονίσουν τήν άρτοποιίαν τους. Άλλα λύσις δεν θα ήμπορέσιν να επιτύχθι καθότι άνευ άποσυμφορήσεως είναι αδύνατον να έπιτύχθι ή έκσυγχρονισμός εις τās άρτοποιείας, καθότι ή καταπόνησις θα είναι ή ίδια διότι ή τιμή του σίτου είναι 2,20 τόν κλόν ή δέ τιμή του άρτου 4,80 τόν κλόν, όπότε είναι αδύνατον να αύξηθί ή καταπόνησις εις τās έπιτοπραγωγικές πόλεις σαν τή Τρίκαλα, Καρδίτσα και λοιπά και όυτε ήτοιχί να έξακολουθήσθ αυτή ή τακτική τώ να μένουν τās άρτοποιείας σέ αυτά τās χάλας, διότι σήμερον έχουμε 20όν αιώνα για αύτώ πρέπει να καθαρίσθ ή άρτοποιία όποσδήποτε έντός του 1962 με ευνοϊκότερους όρους, διότι άλλην

Καί τώρα θα παρακαλέσω τούς κ. κ. άρμοδίους να έπιληφθούν τόν συντονισμόν και να καθαρίσουν όλα τās ζητημάτα μας όπου χρονίζον από 9ετίας, διά να προλάβουν τούς άρτοποιούς τών επαρχιών, διά να μη θρηνησωμεν θύματα μίαν ήμέραν καθότι ή άρτοποιία κινδυνεύει, οι δέ άρμόδιοι αδρανούν τελείως.
Ευχαριστώ.
Με άγάπην
ΕΥΑΓΓ. ΠΑΛΑΤΟΣ
Άρτοποιός Τρίκαλων

ΜΑΣ ΕΡΩΤΟΥΝ ΚΑΙ ΕΡΩΤΩΜΕΝ

(Συνέχεια εκ της 1ης σελίδος)
σας ή όργάνωσιν. Ξεκράσασμα, πρὸς παντός ξεκούρασμα.

Άλθθεια ό τών Άθηνών έφαρμάζει συστήματα μεγάλων άνδρών; Π.χ. δι' όποιος άποτυχημένοι πού χρησιμοποιεί, δημιουργεί θέσει, όπως άρχηγούς έκδρομών και τās άποτυχημένους, μερικόν μάστιγα τώ ρίχνουν και στήν τρελή πού λέει ό λόγος, όπως μάς έπληροφόρησαν. Δυστυχώς δεν δυνάμεθα να τούς παρακολουθήσωμεν λόγω φόρτου εργασίας κι' άπέ πάλι θα γράφομε, άλλα όμως έπιφυλάσσμεθα.

Άλθθεια ό γενικός τών Άθηνών είναι και γενικός τών πολλών; Τί σού είναι αύτοί οι Λαδωνίτες πολυθεΐτες. Δικαιολογούνται (κατά τόν γενικόν φυσικό) ότι στό χωριό τώ ύπέ-

ΚΟΙΝΩΝΙΑ
Άνεχώρησεν άεροπορικώς διά τώ χωρίον Αετόπετρα Ηπείρου ή άριστοχούς καθεστρία Δίς Γεωργία Θεός. Παππά τού άρτοποιού Πειραιώς κ. Θ. Παππά, πρὸς παραθερισμόν.

Επίσης ό ναυτικός κ. Θεοχ. Νούσης διά τώ ταυταίαν πρὸς παραθερισμόν.

ΣΩΜΑΤΕΙΟΝ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Ανακοίνωσις

Ι. ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ
Τήν παρελθούσαν έβδομάδα εκ κ. Προέδρου προέβη ή ένεργεία παρά τή Δ/νσει κασιμών τού Υπ. Έμπορίου διά τήν ρύθμισιν τού θέματος της χρήσεως πετρελαίου κατόπιν της έκδοθείσης άποφάσεως τού Συμβ. Έπιτροπείας διά τής άκυρώσεως τού Έμπορίου. Τελική άπόφασις θα ληφθί σήμερον υπό άρμόδιου Συμβουλίου εις ό θα παραστή ό έκπρόσωπος της τάξεως ό κ. Πρόεδρος.
Όμοίως τήν παρελθούσαν Τρίτην και Πέμπτην ό κ. Πρόεδρος έγένετο δεκτός εις άκράσιν υπό τού κ. Ταλιαδούρου διά τήν προώθησιν τού νομοσχεδίου περί έκσυγχρονισμού και διά τήν ικανοποίησιν τών οίκων, αίτημάτων.

ΙΙ. ΕΦΟΡΙΑΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ
Λόγω διενεργείας ελέγχων κατά τήν παρελθούσαν περίοδον υπό τών διαφόρων Εφοριών συνιστάται όπως οι συνάδελφοι έχουσι πλήρως ενημερωμένα τās Φορολογικά των Βιβλία και τακτοποιήμένα τās λοιπά Φορολογικά των στοιχεία (τιμολόγια, άποδείξεις, δαπανών, Βιβλίων παραγωγής κλπ.) πρὸς διευκόλυνσιν τού ελέγχου και άποφυγήν έπιλόλης προστίμου.

ΙΙΙ. ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑ ΑΡΤΟΥ
Όσakis τās άρμόδια όργανα λαμβάνουν δείγματα άρτου πα-

ρακαλούνται οι συνάδελφοι όπως ειδοποιούν πάρατα τώ Σωματείον τηλεφωνικώς διά τήν παρακολούθησιν της εξέτασεως τούτων εις τήν οικείαν Έπιτροπήν τού Έμπορίου.
(ΕΚ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΕΙΟΥ)
ΑΦΙΕΙΣ
Άφίχθησαν εις Άθήνας ό πρόεδρος άρτοποιών Ήρακλείου Κρήτης κ. Κ. Πανατζής και ό κ. Κοτσιφάκης εκ Χανίων Κρήτης.
Έκ Μυτιλήνης ό έκλεκτός φίλος πρόεδρος Θ. Μακρόπουλος με τήν μεγαλύτεραν συνδικαλιστικήν Ιστορίαν.
Έκ Πατρών ό κ. Θεοδωρίδης.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ
Πρὸς τούς κ. κ. Άρτοποιούς Πατρών καί περιχώρων
Θέλει ψωμί έμφανισμόν με ρόδινη κόρα και τραπάνι; Θέλει ψωμί διά μη προσδάλλται από τόν μεσοτεχνικό δάκτυλο; Θέλει να αύξησθ τήν κατανάλωσιν σου γιατί τρώγεται με εύχαρίστησιν; Χρησιμοποίησε ΦΡΟΥΤΙΝΗ — ΣΤΑΦΙΔΙΝΗ Β.Ε.Σ.Ο.
Διαρκής παρακαταθήκη
ΓΕΡ. ΚΙΕΚΚΑΣ, Κανακάρη 221 — Τηλ. 43.76 — ΠΑΤΡΑΙ.

ΜΗΧΑΝΟΥΡΓΕΙΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΑΡΤΟΠΟΙΤΑΣ

ΤΟ "ΠΡΟΤΥΠΟΝ" Μ. ΣΚΑΡΟΥ & ΣΙΑ

Όδός Πειραιώς 200 - Ταύρος Τηλέφ. 561.496 — ΑΘΗΝΑΙ

— ΣΥΜΜΕΤΗΡΙΑ νέου τύπου άθόρυβα χαρητικότητα 250, 200 ή 140 κλόν ζώνης.
— ΚΥΛΙΝΔΡΑ αυτόματα χωρίς έργατή και χωρίς ράντισμα άλεύρου ειδικά για μαλακά και σκληρά χαμουργία, άθόρυβα, έφ' όμιλλα τών ευρωπαϊκών.
— Αλθθεια με τήν άναγγελία μας περί άποκαλύψεως διά τās τεκταινόμενα διά τήν διαδοχήν της Όμοσπονδίας πολλοί θα έθροβήθησαν. Άς μη χολοσκάν και μάς πάθουν τίποτις. Καλοκαίρι είναι, ζέστες πολλές έχουμε. Είπαμε να γράψουμε κάτι για να σπάμε κέφι.

— ΦΡΥΓΑΝΙΕΡΕΣ, Κοπτικές μηχανές ζώνης, Μύλοι, Κόσπινα άπλά, Κόσπινα τυναχτήρια τελευταίου τύπου, άθόρυβα.
— ΤΕΛΛΑΡΑ άρτοκλιδανίσσεως έλαφρά και στερεά, ειδικά καζάνια δι' άτμούς στόφας και θαλάμους κλιδανίσσεως μεγάλης άποδόσεως και άντοχής. Καυστήρες μαζούτ περιστροφικής φύσεως.
— ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΥΣΤΗΡΕΣ μαζούτ για έλληνικούς φούρνους, άμέσου θερμάνσεως (με τωφέκι). Οικονομία καυσίμων μαζούτ από 20 — 35 δραχ. τήν ήμέραν.

— ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΥΣΤΗΡΕΣ μαζούτ για έλληνικούς φούρνους, άμέσου θερμάνσεως (με τωφέκι). Οικονομία καυσίμων μαζούτ από 20 — 35 δραχ. τήν ήμέραν.

Ε.Α.Β.Ι.Α.Ρ.Τ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΓΕΩΡΓ. ΑΓΟΥΡΙΔΑΣ

- Όσοι έπιθυμείτε έγκαταστήσεις Άρτοκλιδανών μη παρασύρεστε από νέους πειραματιστές διαφόρων άντιγραφέντων συστημάτων, μεταλλικών και ήμιμεταλλικών κλιδανών.
- Έμπιστευθήτε δέ τόν συγχρονισμόν τών Κλιδανών σας σέ εκείνους πού είναι έφευρέται και κατασκευασταί οι ίδιοι.
- Διότι γνωρίζουν πώς θα θά έξυπηρετηθί ό Έλλην άρτοποιός από πάσης άπόψεως.
- Σήμερον εύρίσκονται εις τήν εύχρίστιον θέσιν να δηλώσω εις τούς άξιότιμους κ. άρτοποιούς της χώρας, ότι άποχωρήσας από τούς άδελφούς μου έξακολουθώ τās έργασίας εις τώ αυτό μηχανουργείον μου, επί της όδου Β. ΠΑΥΛΟΥ 13 Ν. ΕΡΥΘΡΑΙΑ — ΤΗΛ. 013-646.
- Έχω υπό κατασκευήν τετραρόφον τελλαρών κυκλοθερμικών άρτοκλιδανών τού άρτοποιού της κ. ΟΥΡ., ΠΑΠΠΑ επί της όδου Τριπόδων 31 ΠΛΑΚΑ.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΘΑΥΜΑ

• Μία έπίσκεψις θα σας πείσθ.

ΑΓΙΣ ΧΡΥΣΗΣ

Πολ. Μηχανικός
Άκαδημίας 63 - Άθήνα
Τηλ. 620-563

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ

Όσοι εκ τών κ. κ. συναδέλφων άρτοποιών έπιθυμούν να μεταβούν εις τās ΚΑΜΜΕΝΑ ΒΟΥΡΛΑ πρὸς λουτροθεραπείαν, δύνανται να έξυπηρετηθόν άμέσως εις τώ Ξενοδοχείον της συνοδείας κ. ΛΕΜΟΝΙΑΣ ΠΟΛΙΤΟΠΟΥΛΟΥ. Τό όποιον διατίθεται έννεα (9) ύπέρ Λουξ δωμάτια με δία τās κομφέρ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΕΙΣ ΤΙΜΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑΣ
4όροφος Κλίβανος ΜΑΤΑΔΟΡ
Πληροφορία: Κ. ΠΑΠΑΣΠΥΡΟΥ — ΥΙΟΙ
ΤΗΛ. 76.118 και 72.396

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Κ. ΧΡΗΣΤΟΥ

Άτάρς — Άκτινολόγος
Κανάρη 19 — Τηλ. 611.391 — Άθήνα

ΕΝΑ ΚΑΛΟΡΡΑΜΕΝΟ ΚΑΙ ΦΤΗΝΟ ΚΟΣΤΟΥΜΙ

Θά τώ βρήτε Στους
ΑΦΟΥΣ ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΥ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΤ 84 — Τηλ. 622.387
Ός και άπαντα τās Άνδρικά είδη
ΤΠΟΚΑΜΙΣΑ
ΓΡΑΒΑΤΤΕΣ
ΠΙΤΤΖΑΜΕΣ
Άρίστης ποιότητος και στά πού μοντέρνα σχέδια.
ΠΑΤΗΣΙΩΝ 5 — ΤΗΛ. 522.091

ΜΗΧΑΝΟΥΡΓΕΙΟΝ Η "ΠΡΟΔΟΣ"

ΠΕΤΡ. ΚΑΒΑΛΗ & Δ. ΤΣΕΛΕΠΗ
Πρώην ΑΧΙΑ. ΜΟΙΡΑ & Σία
Έλασιών 2 (στάσις Καμιά) Τηλ. 562.88 Άθήνα
ΣΥΜΜΕΤΗΡΙΑ άρτοποιίας νέου Τύπου άθόρυβα
ΚΥΛΙΝΔΡΑ άρτοποιίας. Κοπτική διά φριγής κλπ.
ΚΟΣΚΙΝΑ ειδικά. Κατασκευαί και έπισκ. μηχανήματα
ΜΕΤΚΟΛΙΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

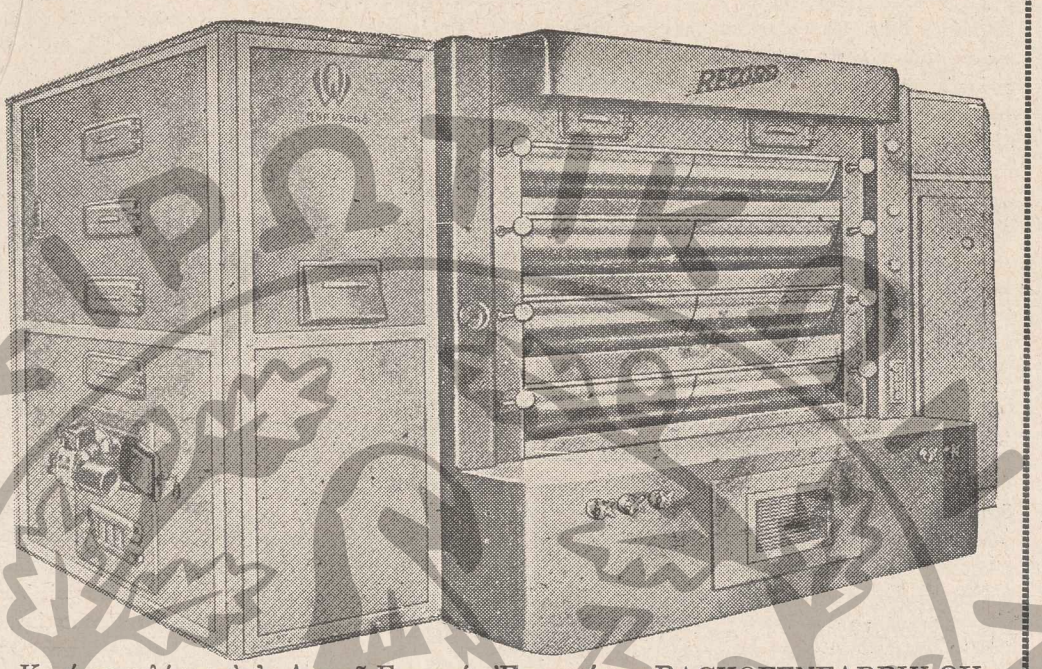
ΜΗΧΑΝΟΥΡΓΕΙΟΝ "ΔΑΚΟΡΩΝΙΑ"

Όδός ΜΕΛΕΤΟΥ 12 — ΑΘΗΝΑΙ Τηλ. 522.677
Ειδικότης διά Μηχανήματα Άρτοποιίας

Τό αρχαιότερο Έργοστάσιον Άρτοποιητικών Μηχανημάτων έν Έλλάδι. — Νέου τύπου Ζυμωτήρια άθόρυβα εις τρία μεγέθη, ήτοι: 110, 170 και 250 τύπου άθόρυβα, Κύλινδρα — Κοπτικά — Μηχαναί διά φριγανιές και διά φρυγανιές κλπ. — Έπισκευαί παντός είδους μηχανημάτων, και Κόσπινα τελευταίου τύπου άθόρυβα.
ΚΟΣΚΙΝΟΤΙΝΑΧΤΗΡΙΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΤ ΤΤΗΟΤ
ΑΠΟΦΕΤΓΕΤΕ ΤΑΣ ΑΠΟΜΙΜΗΣΕΙΣ

ΚΑΥΣΤΗΡΕΣ
Περιστροφόμενης φύσεως.
ΚΥΛΙΝΔΡΟΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΥΠΟΥ ΛΕΥΚΟΣ ΑΝΕΥ ΕΡΓΑΤΟΥ, ΜΕ ΑΥΞΟΜΕΙΩΣΙ ΤΗΣ ΑΠΟΣΤΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΔΥΟ ΚΥΛΙΝΔΡΩΝ.
ΚΟΣΚΙΝΑ — ΤΙΝΑΧΤΗΡΙΑ ΜΕΓΑΛΑΙ ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

RECORD



Κατόπιν μελέτης τόν έν Δυτική Γερμανία Έργοστάσιον BACKOFENFABRIK QU. WENZ KG, ΝΤΕΜΠΕΡΓΙΝΣ, Σας προσφέρει τόν άπό παλαιότερον χρόνον δοκιμασμένον άρτοκλιδανόν R E C O R D, μεταλλικόν με σωλήνες ΜΑΝΕΣΜΑΝ, αυτόματον καύσεως με θερμοστάτην και αυτόματο ταμπλό ως και με ρεζέρβα έστία στερεών καυσίμων.

Ηδη ό νέος κλίβανος έπεκράτησε τούς τελευταίους μήνες εις τήν Έλλάδα με 20 ΝΕΕΣ παραγγείλεις και έγκαταστάσεις. Συμπληρούμεν αύτάν τήν 100ήν παραγγέλλαν τών τελευταίων 3 ετών.

Διά τούς πελάτας τών θερμοκλιδανών άρτοκλιδανών τύπου Α-QUATOR : Σας πληροφορούμεν εύχαρίστως ότι ή Γενική Άντιπροσωπεία ευρίσκεται εις τήν εύχάριστον θέσιν να Σας προσφέρει δέκα κλίβανους θερμοκλιδανούς τύπου : ΑΕQUATOR, παρά τās άναγορευθείσας τής έξαγωγής τούτων.

Θά δεχθώμε παραγγέλλας διά τούς θερμοκλιδικούς κλίβανους λόγω της μεγάλης ζήτησεως τούτων μέχρι τέλους Ιουλίου έ.έ.

ΚΑΝΕΤΕ ΕΝΑΝ ΕΠΙΤΥΧΜΕΝΟ ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟ ΜΕ ΤΟΤΕ ΑΤΤΟΜΑΤΟ ΚΑΙ ΗΜΙΑΤΤΟΜΑΤΟΤΕ ΚΑΙΒΑΝΟΤΕ : R E C O R D ΚΑΙ ΑΕQUATOR

Γενικός Άντιπρόσωπος
ΙΑΣΩΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ
ΠΛ. ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΟΥ 4-8
Τηλ. 23 — 956 — Θεσσαλονίκη
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 61
Τηλ. 627 — 715 — Άθήνα